

Unter Sternchen (\*) werden Verben angegeben, die im modernen Russischen und BKMS sowohl zweiaspektig (homonym) als auch präfigiert auftreten können. Die präfigierte Variante entspricht dem neueren Sprachgebrauch und, wenn Aspektpaare gebildet werden, dann wird das ursprüngliche Verb immer *ipf*, und das neu gebildete immer *pf*.

BKMS	RU	Dt.
amnestírati	амнистíровать	amnestieren
amputírati	ампутíровать	amputieren
atestírati	аттестовáть	attestieren
aktivírati	активíровать	aktivieren
anonsírati	анонсíровать	annoncieren (BKMS selten, eher: oglašavati, oglasiti)
avansírati BKMS avanzírati K	авансíровать	avancieren
blokírati	блокíровать	blockieren
deformírati BK defòrmisati MS	деформíровать	deformieren
dekorírati BK dekòrisati MS	декорíровать	dekorieren
dokumentírati BK dòkumentovati MS	документíровать	dokumentieren
dramatizírati BK dramàtizovati MS	драматизíровать	dramatisieren
emigrírati	эмигрíровать	emigrieren
dublírati	дублíровать	doublieren
dezinficírati BK(MS) dèzinfikovati MS	дезинфицíровать *продезинфицíровать	desinfizieren
garantírati BK gàrantovati MS	гарантíровать	garantieren
gravírati *ugravírati, izgravírati	гравíровать	gravieren
hermetizírati BK hermètizovati MS	герметизíровать	hermetisieren

idealízirati <i>BK</i> ideàlizovati <i>MS</i>	идеализировать	idealisieren
imigrírati	иммигрировать	immigrieren
indeksírati <i>BK</i> ìndeksovati <i>MS</i>	индексировать *проиндексировать	indexieren
inicírati	инициировать	initiiieren
inficírati (se)	инфицировать(ся)	infizieren
informírati <i>BK</i> infòrmisati <i>MS</i>	информировать *проинформировать	informieren
inspirírati <i>BK</i> inspìrisati <i>MS</i>	инспиировать	inspirieren
integrírati <i>BK</i> intègrisati <i>MS</i>	интегрировать	integrieren
izolírati <i>BK</i> ìzolovati <i>MS</i>	изолировать	isolieren
klonírati	клонировать	klonieren
kondenzírati <i>BK</i> kòndenzovati <i>MS</i>	конденсировать	kondensieren
konstantírati <i>BK</i> kònstantovati <i>MS</i>	констатиировать	konstatieren
kooperírati <i>BK(MS)</i> koopèrisati <i>MS</i>	кооперировать	kooperieren
koordinírati <i>BK</i> koordinisati <i>MS</i> *iskoordinírati, iskoordinisati	координировать	koordinieren
kvalificírati <i>BK</i> kvàlifikovati <i>MS</i>	квалифициировать	qualifizieren
legalízirati <i>BK</i> legàlizovati <i>MS</i>	легализовать	legalisieren
likvidírati	ликвидировать	liquidieren
meblírati ( <i>reg., arch.</i> )	меблировать	möblieren
migrírati ( <i>selden</i> )	мигрировать	migrieren

montírati *izmontírati, namontírati	монти́ровать	montieren
multiplicírati BK(MS) mùltplikovati MS	мультиплици́ровать	multiplizieren
neutralízati BK neutràlisati MS	нейтрализовáть	neutralisieren
okupírati	окупи́ровать	okkupieren
orijentírati (se) BK orijèntisati (se) MS	ориенти́ровать	orientieren
organizírati BK orgànziovati MS	организовáть	organisieren
paralizírati (se) BK paràlisati (se) MS	парализовáть	immobilisieren, lähmen, paralysieren (BKMS refl. = paralysiert, gelähmt werden)
raportírati BKMS (ràportovati MS selten)	рапорти́ровать	rapportieren
reducírati BK(MS) rèdukovati MS	редуци́ровать	reduzieren
referírati BK refèrisati MS	рефери́ровать	referieren
regenerírati (se) BK regenèrisati (se) MS	регенери́ровать	regenerieren
rezultírati BKMS (rèzultovati MS selten)	результу́ровать	resultieren
terrorízati BK teròrisati MS	терроризи́ровать	terrorisieren
vakcinisati BMS cijépití (B)K	вакцини́ровать	impfen
vízirati	визи́ровать	visieren
vokalizírati BK vokàlizovati MS	вокализи́ровать	vokalisieren